

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

7968/69

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Art des Fahrzeuges
Arbeitskarren

Fabrikmarke
S T E C K

Typ
T B 6500 V 4

CH 5754 03

ERKENNUNGSMERKMALE "TB 6500 V 4" bei Fahrgestell-Nr und auf Hersteller-Plakette, rechts an Armaturenkasten

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, unten auf Kastenblech (je separat a/Vorder & Hinterwagen)
Motorkennzeichen eingeschlagen "F 4 L 912" oben auf Block, auf angenieteteter Plakette
Hersteller F. STECK, Maschinenfabr. BOJIL/BE Importeur -

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 2 Antrieb auf V + H rad
Lenkung links od. rechts, hydraul. Knicklenkung **)
Betriebsbremse Mechanisch, IB., Kabel, auf Antriebswelle
Hilfsbremse Reversiergetriebe Dauerbremse _____
Stellbremse Mech. Klotzbremse, Spindel a/HR
Getriebeart Mech. Reversiergetriebe Anz. Gänge 3
Diff. Sperre - Zughaken - Höchstgeschwind. 7 km/h

MOTOR Bauart Reihenm. Takte 4
Marke DEUTZ Treibstoff D
Typ F 4 L 912
Lage Mitte Anz. Zyl. 4
Bohrung 100 Hub 120
Hubraum 5768 cm³ Steuer-PS 19,2
Leist.-PS 62 (DIN) bei 2300 U/min
Kühlung Luft
Lärm 83,5 dB (A) bei 2300 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 550 x 140 Ø

KAROSSERIEFORM Strassenwalze mit Anz. Türen -
Vibrator Schlebedach -
Anz. Plätze : TOTAL 2 ; vorn - ; Mitte - ; hinten 2 ; Stehplätze -

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>II</u>	
	Spurkreis L <u>R</u>	
Achsabstand	<u>2300 / (/)</u>	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3210</u>	
Breite	<u>1665</u>	
Höhe	<u>1760</u>	
Ueberhang V	<u>470 *)</u>	
H		
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>3670</u>		<u>2570</u>	<u>6240</u>
Nutzlast				<u>-</u>
Gesamtgewicht				<u>6240</u>
Fabrik-Garantie				<u>7000</u>
Breite der Vorderwalze	<u>1400 x 940 Ø</u>			
Breite der Hinterwalze	<u>1250 x 940 Ø</u>			
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			<u>-</u> kg

*) Abstand vom Lenkrad nach Vorne = 2300

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____
 Abblendlicht 2/Dauerabblendung Standlicht 2/in Scheinwerfer
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung _____ Lautstärke _____ (dB) _____
 Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/separat ø 70 mm Rückstrahler 2/separat ø 72 mm
 Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____
 Richtungsblinker _____
 Vorn _____ seitl. _____ hinten _____
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
1 Unterlegkeil

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren
 Marke & Typ STECK TB 6500 V 4
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 5754 03
 Karosserieform Strassenwalze mit
1 Vibrator
 Plätze : Total 2 (Vorn) -
 Leergewicht 6240 Treibstoff D
 PS 19,2
 Nutzlast --- Hubraum 3768
 Gesamtgew. --- Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

**) Antrieb für Hydraulik-Pumpe direkt über Zahnräder des Getriebes

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- Gelb-schwarzer Schutzanstrich an Front- und Heckpartie
- Darf nicht abgeschleppt (hydr. Lenkung) und nur mit leeren Wasserbehälter überführt werden.

Ort und Datum der Prüfung

BOWIL, 8.8.1968/24.2.1969

Die Prüfungskommission

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren	Fabrikmarke S T E C K	Typ TB 6500 V 4	Typenschein-Nummer CH 5754 03
-------------------------------------	--------------------------	--------------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I

ERKENNUNGSMERKMALE :

"STECK" auf Hersteller-Plakette
"TB 6500 V4" auf Hersteller-Plakette sowie vor Fahrgestellnummer.
Hersteller-Plakette rechts am Armaturenkasten angeklebt.
Fahrgestellnummer eingeschlagen vorne rechts oben auf Gewichtsausgleichkasten und
auf Hersteller-Plakette.
Motorkennzeichen eingeschlagen "F 4L 912" rechts auf Befestigungsflansch der
Einspritzpumpe (wird vom Importeur eingeschlagen).

AUSRÜSTUNG:

Abblendlicht	2/HELLA K 11 103	Standlicht	2/HELLA K 11 103
Schlusslicht	2/ R (E)	Rückstrahler H	2/ I (E)
Richtungsblinker	4/mit Kontrollampe		
Vorn	2/HELLA K 12716	hinten	2/ 2 a (E)
1/Unterlegkeil	280 x 170 x 160 mm		

Fahrgestellnummer des geprüften Fahrzeugs: "TB 6500 V 4 - 037"

Bowil, den 25.1.1971

Nachtrag vom 1.6.79. - Gau.

Gültig ab Fahrrestell-Nr. : TB 6500 V4-054.

: 33,1 kW (45 DIN) bei 1800 U/min.

Motorleistung

: Vorbeifahrt 7 km/h, hydrostatischer Antrieb = 85dB/A
: Nahfeldwert 98 dB/A. Mikrofonanordnung 50 cm ab
Auspuß vorn.

Geräuschmessung nach BAV

: Bosch-SZ = 4,2 bei 1600 U/min Md.max.
: Bacharach = 5,0.

Absasprüfung